मैथिली-साहित्य-समिति-ग्रन्थमाला : षष्ठ पुष्प

मैथिली-धूर्त्तसमागम

ज्योतिरीश्वर

सम्पादक
डाक्टर श्रीजयकान्तमिश्र
एम्० ए०, डी० फिल्०

अखिल भारतीय मैथिली साहित्य समिति
तीरभुक्ति, इलाहाबाद-२

प्रकाशक :
अखिल भारतीय मैथिली साहित्य समिति
'तीरभुक्ति', १ एलनगंज रोड, इलाहाबाद-२

प्रथम संस्करण, १९६० (१३६८ साल)

मूल्य सात टाका

मुद्रक :
श्रीगोपालकृष्ण अग्रवाल
हिन्दुस्तान प्रेस,
कटरा, इलाहाबाद-२

নিবেদন

প্রাচীন মৈথিলী সাহিত্যক ই গ্রন্থমালা প্রকাশিত করैত
হমরা অত্যন্ত হর্ষ ভ' রহল অছি। উহিক মহত্ত্বক ও
লিপিস্থিতী থাক সাম্প্রতিক বিমর্শ এও বনতবর অ-
কাশ্মির গবর্নমেন্ট আও ইণ্ডিয়াক সাময়িক সাহায্য
ভেটলাহি ই কার্য এতেক সুচারুরূপেঁ ও শীঘ্র সম্পন্ন
ভ' সকল। এতদর্থ ই সমিতি অনেকানেক নিকট
কৃতজ্ঞ অছি।

সঁগহি এহি সমিতিক কার্যকর্তা লোকনিক
বিশেষ ক' ওকর মন্ত্রী শ্রীব্রজমোহনমিশ্র
এম.এ. রিসর্চ স্কলর অর্থশাস্ত্রবিভাগ প্রয়াগ
বিশ্ববিদ্যালয়,ক প্রতি কৃতজ্ঞতা প্রকট করব
প্রয়োজ ওহিমে অনেক দিনক নিরন্তর পরিশ্রম
সঁ ই সময় ই সফলতা ভেটল অছি।

আশা জে উৎসাহজন এহি প্রকারক
সহযোগ ভেটইত রহত।

শ্রীজয়কান্তমিশ্র
অধ্যক্ষ

BOOKS IN THIS SERIES

1. KIRTILATA by Vidyapati
2. KIRTIPATAKA by Vidyapati
3. GAURIPARINAYA by Shivadatta
4. SHRI-KRISHNA-KELIMALA by Nandipati
5. SHRI-KRISHNA-JANMA-RAHASYA by Shrikanta Ganaka
6. MAITHILI-DHURTTASAMAGAMA by Jyotirishwara
7. RUKMINI-PARINAYA by Ramapati
8. GAURI-SVAYAMVARA by Kanharama
9. GORAKSHAVIJAYA by Vidyapati

It is a matter of great pleasure that the present series of publications has at last seen the light of day. It has been planned exclusively for early and medieval Maithili texts.

The task of procuring old manuscripts and of restoring them to their original texture as faithfully as possible are formidable in themselves. The more difficult problem is to find out where they exist. During the last fifteen years we have been organising manuscript surveys throughout Mithila and Nepal and have been amply rewarded. Not only have we by now collected a number of rare and hitherto unknown works but have come to know the existence of more than 500 such volumes scattered throughout Mithila and Nepal.

Thanks to our generous donors, particularly the Ministry of Scientific Research and Cultural Affairs in the Government of India, it has been possible to start the publication of some of these in a series. We hope, however, that more funds will be forthcoming to enable us to continue this series.

I take this opportunity to thank the indefatigable efforts and fervent enthusiasm of the workers of the Samiti espically the Secretary, Shri Sudhakanta Mishra, M. A. Research Scholar, Department of Economics, Allahabad University.

Jayakanta Mishra

President
All India Maithili Sahitya Samiti
"Tirabhukti", Allahabad

THE COVER DESIGN

The cover design of this series represents the traditional folk art of Mithila. On all auspicious occasions, specially for Shakti worship, Maithila ladies paint various Tantrika or decorative designs and symbols on the ground with rice paste. They are called *aipana.*

The particular form of *aipana* which is given here is called *ashtadala.* It is a beautiful eight-petalled lotus, designed to be the sacred spot graced by the holy feet of Durga. Usually as symbols of Durga only the sword and the shield accompany the feet, but on formal and ceremonial occasions the elaborate set of eight weapons associated with Her are depicted on the eight petals : conch, disc, lotus, sword,shield, cutlet, mace and *pasa* (rope). Weapons were lent to Durga according to the Puranas, on her advent by the gods to fight against Mahishasura and other danavas.

Other embellishments in the cover design are taken from the folk-paintings on the walls. There is, for example,the bamboo tree symbolic of fertility and continuity of line ; the dots and the border decorations, the circles and the lines are symbolic of Tantric worship.

The original of these designs were very kindly prepared by Shrimati Kumudini Devi.

INT

1. The Manuscript

The present work is the oldest drama in the Maithili language and, along with the *Varna-Ratnakara* of the same author, is the oldest specimen of the language. Its Sanskrit version was known to exist but the Maithili version was discovered by me in 1957 when I made my second trip to Nepal. I found it lying in the heap of newly acquired Mss. that had not yet been classified and arranged in the Vira Library. It was, however, one of the few books there of which some connected leaves had been found and had been styled as some *Bhasha-Sanskrita-nataka*. This trip had been very successful as I found as many as 300 old Mss. in Maithili, including a long elegy on Chanda-Shekhara the brother of Maharaja Jagatprakashamalla's wife and his chief minister and favourite man of letters written by himself, but this drama was the greatest find, and so I concentrated all my efforts to read it as carefully as I could. I was helped in this work by the most obliging staff of the library, in particular by Pandit Gunanidhan who is an experienced Pandit, expert in the various scripts used in the Mss. of the library. I owe much for my discoveries of the Maithili Mss. during my two trips to Nepal to the labours and sincere affection of Pandit Gunanidhan. I can never forget the pleasant days spent in reading with him this Ms. His patience and experienced hand stood me in good stead wherever the hurdles seemed unsurmountable. I cannot adequately express my gratefulness to him.

I imagined this work at first to be a book which should be called as *Bhagava-carita* but when I noticed that it was written by Jyotirishvara Kavishekharacarya I compared it with the Sanskrit version of *Dhurttasamagama* available in the same library and found to my surprise that it was a Maithili version of the same work.

The Ms. measures 11½″ by 1¼″ and has four or five lines (except १७ (क) and १७ (ख) where only three lines are written) on each page of palm leaf written in old Tirhuta script. The handwriting is quite distinct and while I read the Ms. I was almost exhilarated with the feeling that perhaps it is written by Jyotirishvara himself—there is, however, no indication in the extant pages as to who copied it and when. The Maithili version is obviously a later version and appears to be truncated or abbreviated, here and there. It would be, indeed, a very happy day when its missing pages could be found somewhere in the scattered leaves of the unexplored bundles. I tried my best to find them out but did not succeed.

When I started to make a press copy of the work I had the privilege of consulting my revered father Mahamahopadhyaya Dr. Umesha Mishra who made many valuable suggestions in making the text intelligible. It is interesting to note how on several occasions the text has been reconstructed, keeping always in mind the context and the likely error in the reading of Tirhuta letters: I have refused to accept any other criterion for making alterations or emendations in the text, especially in the Maithili portions of it.

Thus in the song on page १४ क I had read

काक न वा ह गरा वुद राख ।

This could easily be constuted as

काकन वाह गरा रुदराख ।

On page 6 of the printed text I had read line 1 as

तहि दिन जनमाएडल दधि

This, Pandit Gunanidhan suggested, was a peculiar kind of curd but my father helped me to construe it as

तहि दिन जनमाओल दधि

The change has yielded an excellent sense. Another correction was on page 7 of the printed text. I read line 8 as

गाल पटकि

This could be easily corrected as

गाल पचकि

On page 12 of the printed text I had read line 12 as

रतिपति सबहु तरह शमने

It was easily understood to be

रतिपति सब हुतवह शमने

The most interesting examples are: my reading was

सुनिञे मन्ति गरो भा हासा

(page 13 line 11) but was subsequently corrected on the basis of an old alternative form of the letter श in Tirhuta as:

सुनिञे मन्ति गरोश हासा

And finally on page 24 line 8 I had read

अरे रे सनातक तोरिहि कुस्तान्ति

I realized that the letter म and स could easily be mistaken, so corrected the line and found a good sense in the context :

अरे रे सनातक तोरिहि कुमान्ति

धूर्त्तसमागमक कथासार

[ई प्रहसन सम्पूर्ण प्राप्त नहि मेल अछि। किन्तु एकर संस्कृत संस्करण सम्पूर्ण प्राप्त मेल छलैक जे एकर कथा बुझबामे बड़ सहायक होइछ।

ओहि संस्कृत संस्करणमे पहिने नियमानुसार प्रस्तावना अछि। आरम्भमे नान्दीक दूटा उएह श्लोक छैक जे विद्यापति-कृत गोरक्षविजय-नाटकक आरम्भमे भेटल अछि। ई आश्चर्यक विषय थिक। किन्तु दुहू श्लोक 'मैथिल' थिक ओ मिथिलाक कोनो एके परम्पराक रचित थिक। ताहिमे ई कहब कठिन होएत जे विद्यापति ज्योतिरीश्वरेक बनाओल श्लोक उतारि नेने छथि किन्तु एतबा धरि कहब जे हुनका ई करैत कनेको सङ्कोच नहि मेलन्हि। अथवा ई कहल जा सकैछ जे मिथिलामे नाटक उतारनिहार, नट्टुआसभ एही श्लोकसभकें अभ्यास कएने छलाह।

तखन सूत्रधार प्रवेश कए महाराज हरसिंह (कोनो कोनो प्रतिमे नरसिंह)क प्रशंसा करैत छथि। ओ धीरेश्वर-वंश-मौलिमुकुट ज्योतिरीश्वरक कविताक प्रशंसा करैत कहैत छथि जे ओ 'सकलसंगीतविशेषविद्योननाभिनवभरत' ओ 'निखिलभाषोपभाषाशुभभावुक-सरस्वतीकण्ठाभरण' छथि। ज्योतिरीश्वरक परिचय दैत छथि जे ओ पल्ली-ग्राम जन्मभूमिवला रामेश्वरक पौत्र छथि ओ धीरेश्वरक पुत्र छथि। से कविशेखराचार्य निज कुतूहलसँ धूर्त्तसमागम नामक प्रहसनक रचना कएलन्हि अछि तकरा अभिनय करबाक आदेश भेटल छन्हि तथा ताहि आदेशकें मालतीमाला जकाँ हुनका अवश्य शिरोधारण करए पड़तन्हि कारण हुनक कतेक यश ओ काव्यगुण छन्हि। एतबा कहि सूत्रधार नटीकेँ बजबैत छथि।

तखन ज्योतिरीश्वरक पुनः प्रशंसा करैत सूत्रधार हुनका कहैत छथिन्ह जे वसन्तमे शृंगार एहि प्रहसनक रस छैक। नटी तकरे गीत प्राकृतमे गवैत अछि। तावत नेपथ्यसे नाटकक कथा प्रस्तुत करैत गीत सुनि पड़ैछ—हाथमे दण्ड ओ कमण्डलु, माथमे सुन्दर

तिलक लगओने, सुन्दर काषाय वस्त्र पहिरने, धूर्त सन चारू कात तकैत केओ अबैत छथि। नटीक पुछलापर सूत्रधार हुनक परिचय दैत छथि जे ई आचारधर्मरहित, गणिकाविलासी, उग्र दम्भी, पैघ पैघ त्रिपुण्ड लगओने ओ कमण्डलु-दण्ड धारण कएने विश्वनगर थिक। एकरा दूरहिसँ देखब ओ सुनब उचित थिक। एतबा बजैत ओ नटीकेँ सङ कए बाहर चल जाइत छथि।

तखन यथानिर्दिष्ट एकटा स्नातकके पाछाँ पाछाँ नेने विश्वनगर प्रवेश करैत अछि।

विश्वनगर (संस्कृतमे) खिन्न होइत बजैत अछि जे योगीलोकनिद्वारा जनिक ध्यान एकमात्र त्रिभुवनपतिक रूपमे होइत छन्हि ओ ज्ञान सूत्रसँ जनिक साक्षात्कार होइत छन्हि ताहि आद्य ओ अजर उदार मधुसूदनक हम सतत चिन्ता करैत छी।

किन्तु स्नातक (प्राकृतमे) चारूकात वसन्तक सौन्दर्य ओ कमोद्दीपक प्रभाव देखैत दुःख प्रकट करैछ जे एहन अतिदुःसह वसन्त समय एकेटा शरीरेँ कोना सहन करी। ओ अनमनाएल सन नाट्य करैत अछि।

विश्वनगर ओकरा खिसिआइत छैक जे रे दुराचारी कामवासनासँ एना पीड़ित किएक देखि पड़ैत छेँ।

स्नातक लज्जित भए कहैत अछि जे लाज होइत अछि, अपनेकाँ कोना कहू जे किएक एना होइत अछि।

विश्वनगर आश्वासन दैत छैक जे नहि कोनो दोष, कह।

तखन स्नातक संकोचसहित कहैत छैक जे आइ बड़का भोरे पोखरिक घाटपर अप्सरासभकेँ लज्जित केनिहारि राजाक सम्पत्ति अनङ्गसेना नामक वेश्याकेँ देखलिऐक। से तखनसँ चारूकात ओकरे देखैत छिऐक।

विश्वनगर थपड़ी पाड़ैत जोरसँ हँसि कए बाजल – हौ, आइ हमहूँ ओही ठाम सुरतप्रिया नामक मास-उपवास केनिहारिकेँ देखलिऐक : से ओकरा तकैत तकैत हमहूँ कामबाणसँ पीडित भए गेलहुँ, ने जानि ओ कतए रहैत अछि। (उपर

दिसि ताकि) हे हौ, बूझि पड़ैछ आब मध्यान्ह भए गेल अछि तेँ भिक्षा मङबाक हेतु कोनो गृहस्थक ओतए चली। ई कहि काते काते घुमैत अछि तँ एकटा महा-धनिकक वासभवन देखि पड़ैत छैक। ओ स्नातक नगरवासीकेँ पुछबाक नाट्य करैत अछि जे ई ककर वासा थिक ?

· उत्तरमे नेपथ्यसँ ई कहल जाइत छैक जे ई तेहन पैघ सुमड़ी धनिकक वासा थिकन्हि जे हुनक नाम नहि लेबाक ककरो साहस होइत छैक। विश्वनगर तखन अनुमान करैछ जे प्रायः ई मृताङ्गारठाकुरक आश्रम थिकन्हि। ओ स्नातकक सङ्ग ओहि वासामे प्रवेश करैत अछि एवं ओतए एक दिसि एकान्तमे ठाढ़ होएबाक नाट्य करैत अछि।

ताबे मृताङ्गारठाकुर कश्मलवेशमे ई बजैत प्रवेश करैत छथि जे व्ययशील भेने कुबेरहुकेँ दरिद्रता भए जाइत छन्हि तेँ धनिकसभकेँ उचित थिकन्हि जे प्राण पर्यन्त दए देथि किन्तु याचकसभकेँ धन नहि देथि।

स्नातक लग जाए कहलकन्हि—हे 'महाब्राह्मण' आदरणीय भगवान (सन्यासी) विश्वनगर अपनेक घरमे भिक्षा लेबाक इच्छुक छथि।

मृताङ्गार मोनमे विचार करैत छथि जे ई बेस विपत्ति आएल। एतेक नागरिककेँ छोड़ि हमरहि मर्थों ई वज्र खसल। एकरा कोना भगाबी। प्रकट रूपसँ विनयपूर्वक बजलाह—अहाँसन पवित्र व्यक्ति जकरा घरमे भिक्षा पओताह से घर धन्य थिक किन्तु सम्प्रति हमर पड़ोसी दूती ब्राह्मणीकेँ प्रसव भेल छन्हि तेँ अशौच अछि तेँ कृपया आनठाम गेल जाओ।

विश्वनगर बूझि गेल जे ई दुष्ट बहाना करैत अछि ओ तेँ कहलकैक—आयुष्मन् हमरासन सन्यासीकेँ अशौच नहि लगैछ। ओ एकटा स्मृतिक वचन कहि कोनो श्लोक सेहो पढ़ि देलकन्हि।

तथापि मृताङ्गार कहलथिन्ह जे यद्यपि ई ठीक थिक तथापि ई सम्भव नहि अछि जे अपनेसभक सत्कार हम करी, कारण अनावृष्टि, राष्ट्रभङ्ग, ऋण ओ वाणिज्यमे

अल्पलाभ सभर्म की कएल जा सकैछ।

तखन कोबरसँ भरि स्नातक संस्कृतेमे हुनका रेबाड़लक। एहीठामसँ मैथिली संस्करण भेटल अछि। स्नातक संस्कृतमे बाजल —रे मूर्ख लक्ष्मीपात्र :]

[१३ क] तोँ हमरा कुलीन, उत्तम गुण ओ बलसँ युक्त, धार्मिक, आचारयुक्त, कार्यकुशल, बुद्धिमान नहि बुझैत छेँ, तोँ नीच, क्रूर, दुष्ट हृदयवलाकेँ सेवा कर की तेँ लक्ष्मी तोरा अपना गुणसँ प्रमाणित कएने छथुन्ह!

रे दुष्ट ब्राह्मण, तोहर परलोक नष्ट होएतौक, एहन दुःसह मध्यान्हमे पहिने तोरासन महाधनिककेँ भिक्षा माङि हम अन्तए आब कतए माङए जाउ!

एतबा कथा ओ विभासरागक एकटा मैथिली गीतोमे कहैत छैक। (पृ० २) (गीतसभ मैथिलीएमे छै।)

[१३ ख] मृताङ्गार कहलथिन्हि— हे भगवन्, हमरा वार्साक उत्तर भागमे सुरतप्रिया नामक मास केनिहारि छथि तनिके ओहिठाम जाउ। ओ एतबा कथा कहि झटसँ चल गेल।

विश्वनगर बाजल—वत्स! जँ इएह बात अछि तँ अपन इष्टे भेल। चलू ओतहि चलू। (दुनू काते काते घुमैत छथि।)

आगाँ ताकि ओ सुगन्धि अनुभव कए स्नातक बजैत अछि—भगवन्, देखू एहिठाम सुन्दर सुन्दर फुलवाड़ीसँ संलग्न भवन अछि। इएह सुरतप्रियाक वासा थिक से तर्क करैत छी।

विश्वनगर बाजल—मास उपवास केनिहारि ई चतुर अछि से लोक कहैत छैक। ताबे चलह।

[१४ क] आर एक कातमे दुहू गोटे ठाढ भेल। तखन सुरतप्रिया प्रवेश करैत अछि (पृ० ३) ओ तकर मैथिलीमे गीत गाओल जाइछ—ओहो एकटा धूर्त्ता अछि, लोककेँ ठकि केँ, उपरसँ सन्यासिनीक भेष राखि जीविकोपार्ज्जन करैत अछि।

ओही आशयक प्राकृतमे एकटा श्लोक अछि–कामकलासँ सब होइत छैक तथा ओकरा धर्मसँ ओतेक प्रयोजन नहि छैक।

[१४ ख] लग जाए स्नातक कहैत छैक—अहाँक अतिथि भए विश्वनगर उपस्थित छथि।

सुरतप्रिया विश्वनगरकेँ प्रणाम करैछ ओ विश्वनगर आशीर्वाद दैछ। ओ पुछैत छन्हि जे हम अपनेसबकाँ की सत्कार करू ओ की दिअ ?

विश्वनगर उत्तर दैत छन्हि—हे सुन्दरी, हमरा कोन वस्तु अहाँ नहि दए सकैत छी ? तावत भिक्षा दिअ।

सुरतप्रिया—भगवन्, अपनेकाँ कोनप्रकारक भिक्षा ओ कोन समयमे दी।

[१५ क] विश्वनगर तखन एकटा श्लोक ओ तकरे अर्थक गीतमे (पृ० ५) विस्तारपूर्वक भोजनक वर्णन करैछ जे मैथिलक भोजनक सुस्वादु सामग्री आइसँ ७०० वर्ष पूर्वो छल तकर प्रमाण अछि—ओ मासु, माछ, बड़, बड़ी, पड़ोर, मूङ्क दालि, टटका दही, सोन्हाएल दूध, केरा, मधुर सभवस्तु मङैछ।

[१५ ख] सुरतप्रिया एतबा सूनि मोनेमोन हँसैछ—ई महात्मा हमरे योग्य छथि। देवताक प्रसादेँ आइ आएल छथि। ओ अपन हार्दिक इच्छा विश्वनगरकेँ एकटा प्राकृत श्लोकद्वारा व्यक्त कए दैछ—बाहरी वस्तुसभक कोन कथा हमर सभवस्तु—प्राण ओ शरीर—धर्ममे समर्पित अछि तँ सभ अहाँक थिक। तेँ भगवन् हमरा आङनमे आबि विश्राम कएल जाओ, हम समस्त भिक्षा तैआर करैत छी।

स्नातक हँसए लगैछ ओ संस्कृतमे [१६ क] ओहि 'बुढ़िआ' तापसी सुरतप्रियाक वृद्धा शरीरक उपहास करए लगैछ—तकरो एकटा हास्यमय गीत देल अछि (पृ० ७): गाल पचकि ओ लवि गलौक तैओ अपन माया नहि छोड़ैत छेँ, भुषलि दरिद्रा सन आकार छौक, 'पडअ पयोधर', पाकल केश छौ, शिव-शिव कतेक अनविकार करैत छेँ, इत्यादि।

ताहिपर विश्वनगर ओकरा खिसिआइत छैक एवं [१६ ख] सुरतप्रियाकेँ कहैत छैक—चलू भनसाघर हमहूँसभ अबैत छी। (ओ सौगी जाइत अछि)

तखन स्नातक विश्वनगरसँ निवेदन करैत अछि जे जा भानस सिद्ध होइछ ता हमहूँ कनेक अनङ्गसेनाक समाचार लगले बुझने अबैत छी। ताहिपर विश्वनगरो सङ भए जाइत छैक।

थोड़ेक दूर जेबाक उपक्रम करैत जाइछ तखन स्नातक कहैछ—भगवन्, मूलनाशक नामक नौआक घर लग अनङ्गसेना रहैत अछि : से सुनल अछि। तेँ उम्हरे चलू (आगाँ ताकि कए) देखू-देखू उएह अनङ्गसेना बूझि पड़ैछ।

विश्वनगरो आगाँ बढ़ैत अछि ओ कातमे ठाढ़ होइत अछि। ताबेमे अनङ्गसेना प्रवेश करैत अछि। [१७ क] ओकर प्रवेशसूचक एकटा सुन्दर गीत अछि, इएहटा गीत अछि जाहिमे कवित्वक किछु छटा अछि (पृ० ६)।

[१७ ख] स्नातक (झट लग जाए) बजैछ—भगवन्, अनङ्गसेनाक लावण्यकेँ देखू। आर एकटा सुन्दरी मवयुवती नायिकाक वर्णन प्राकृतक श्लोक द्वारा करैछ।

विश्वनगर अपनो मुग्ध अछि, मोनेमोन ओकर सौन्दर्य ओ यौवनसँ आकृष्ट भए छटपटाइछ। दू-तीनटा संस्कृत श्लोकमे ई वर्णन करैछ। तखन [१८ क] अनङ्गसेनाकेँ लक्ष्य कए ओ संस्कृत श्लोकमे कहए लगैछ—जे कोनो प्रतिदिनक तपस्या वा तीर्थयात्रा कएल अछि वा परमपद प्राप्तिक हेतु कर्म्मलभ कएल अछि, ताहिसँ की? अथवा शास्त्रकथारससँ, स्वर्ग ओ मोक्षसँ की? (अर्थात् अनङ्गसेनाक आगू ईसभ व्यर्थ थिक।)

[१८ ख] एकटा गीतो मैथिलीमे ओकरे शृंगारमय प्रशंसामे छैक (पृ० ११-१२), तकरे सङे ओ एकटा गीत संस्कृत-मिश्रित मैथिलीमे (जयदेवक गीतगोविन्दक अनुसार) गबैछ जकर अभिप्राय कामुकतासँ भरल अछि (पृ० १२)।

[१६ क] पाछाँ-पाछाँ स्नातको नाचए लगैछ ओ मैथिलीमे गीत गबैछ—हे भगव, ई की कए रहल छी ? हे गोसाञि, अहाँ एहि युवतीक सङ छोड़ू । ई हमरा सौं थिक (पृ० १३)।

वैराग्यसँ भरि केँ स्नातक मोनमे विचारए लगैछ ई लम्पट मूसक बीअरिमे साप जकाँ सन्हिआएल अछि । बेस । युक्तिसँ तेना बाजब जे दूर जेताह । तखन ओ प्रकाशमे बाजल—हे भगव, अपने तँ संसारसँ विरक्त भए मोक्षेटामे लागल छी । तखन मृगतृष्णासदृश मदनरसमे डूबि अपन आत्माकेँ पतित किअए करैत छी ? एहि दुष्ट वेश्याक सङ अपने छोड़ि देल जाओ ।

विश्वनगर अवज्ञा देखबैत अछि [१६ ख] ओ कहैछ—तोँ प्रेमसँ एना देखैत छहक । जाधरि लोकपर मृगाक्षीक दृष्टि नहि पड़ैछ तावते विवेक लोककेँ रहैत छैक ।

अनंगसेना सभटा बुझि जाइछ ओ हँसि कए बजैछ—हम तँ धनक अधीन छी । एना व्यर्थ किएक बिलम्ब करैत छी ।

विश्वनगर उत्तर दैत छैक—प्रिये, सन्यासीसभकेँ धन कतए सँ अओतन्हि ? तँ हमरा शरीरहिसँ जे सुख प्राप्त कए सकी से करू । एतबा कहि एक अनुरागपूर्ण संस्कृत श्लोकद्वारा अपन कामातुरताकेँ देखबैछ ।

स्नातक पुनः पूर्वकथित वक्तव्यके दोहरबैत अछि । ओ अनंगसेना सेहो संस्कृतेमे ओकरा बुझबैत छैक—अहाँ मोक्षार्थी (सन्यासी) भए एना किएक कामपीडित भेल छी ? [२० क]

विश्वनगर एहिसभक किछु ध्यान नहि दैछ ओ ओकर आँचर पकड़ए लगैछ ।

तावत स्नातक झटसँ ओकरा लग अबैछ ओ ओकरा धिक्कारए लगैछ—रे नष्टपरलोक, दुष्टपरिव्राजक, हम एकरा ग्रहण कएलहुँ अछि तेँ ई तोहर पुतोहु भेलौक ।

विश्वनगर उनटे तमसाएल—धिक्कार छौ रे मूर्ख, ई हमर बहु थिक, तेँ तोहर गुरुपत्नी ओ माएक तुल्य अछि, एकरा किएक पकड़ैत छहोक ?

क्रोधसँ स्नातक बाजए लगैछ—रे लम्पट, एना जे बजैत छेँ से तोरा मूड़ी पाकल बेल जकाँ लाठीसँ थूरि देबौक।

एहि प्रकारेँ दुहूगोटे परस्पर कलह करए लगैछ। तखन अनङ्गसेना मोनेमोन विचारए लगैछ—ई कतए धूर्तक हाथमे पड़लहुँ। अच्छा, बेस। ओकरा सभकेँ कहलकैक जे अहाँमे एहन पैघ विवाद अछि तँ असज्जातिमिश्रसँ पञ्चैती कराउ।

विश्वनगर स्वीकार कए लैछ किन्तु स्नातक कहैत छैक जे हम तोरा दश टाका [२०ख] देब चाहैत छी से लए क हमर मनोहर कर। एतबा कहि कए ओ गिरहमे बान्हल टाका देखबैछ।

विश्वनगर कहैत छैक—चल, चल। गिरह नहि देखा।

एहि प्रकारेँ प्रथम अङ्क समाप्त होइछ।

दोसर अङ्कक आरम्भमे असज्जातिमिश्र एकटा विपटाक सङ प्रवेश करैत छथि ओ एकटा पैघ गीत मैथिलीमे गाबि अपन परिचय दैत छथि (पृ० १७)। ओहिसँ बूझि पड़ैछ जे ओहो एकटा पाखण्डी ओ धूर्त्त पण्डित छथि। तखन ओ एकटा छोट श्लोक द्वारा संसारमे भोजन ओ ताहूसँ श्रेष्ठ सुरत केँ कहैत छथिन्ह। ओ एकर वर्णन एकटा पैघ श्लोकमे विस्तृत रूपेँ करैत छथि।

बन्धुवञ्चक नामक हुनक मित्र ओ विदूषक हुनकोसँ पैघ लम्पट अछि ओ प्राकृतेमे बजैछ। एकटा सुन्दर श्लोक द्वारा कहैत अछि जे संसारमे परस्त्रीक सम्भोगोसँ बाढ़ि अनकर घरमे सेन्ह मारि धन हरण करब छैक। से जेहन धूर्त्त गुरु एहि नगरमे छथि तेहने हम शिष्यो छी। [२१ ख]

तखन असज्जाति मिश्र दुःखी भए बजैछथि—एहि नगरमे आइ आठ दिनसँ कोनो ने पञ्चैतीए आएल अछि, आ ने कोनो कपटश्राद्धमे लाभ भेल अछि आ ने गणिका-जनक 'आलाप' सुनए मे आएल अछि।

तावे नेपथ्यमे विश्वनगर आदि पञ्चैती करएबाक हेतु अपन आगमनक सूचना दैत छन्हि। किन्तु सन्यासी ओ चेलाकें देखि ई चिन्तित होइत छथि जे ई की झंझट आएल। एकरा भिक्षा देमए पड़त, से हुनका टारैत छथिन्हि। तखन विदूषक निवेदन करैत छन्हि जे ईसभ पञ्चैतीक हेतु आएल छथि।

तखन तँ गर्वसँ ओहर्षसँ हुनकासभक स्वागत करैत छथिन्हि। [२२ क] विदूषक सभकेँ बैसबैत अछि।

[असज्जातिमिश्र पञ्चैती जे करैत छथि से प्राचीन मिथिलाक न्यायालयक स्वरूप देखबैत अछि तँ एहि दृश्यकेँ विस्तारसँ लिखैत छी।]

असज्जाति—के मुद्दै छथि आ के मुद्दालेह छथि?

स्नातक—अभियोगक हेतु हम मुद्दै छी ओ 'निकर' (फीसक धनक) हेतु भगवान (विश्वनगर) छथि।

असज्जाति—पञ्चकेँ पहिने फीस तखन अभियोग ओ तकर 'उत्तर'।

विश्वनगर—बेस, तँ हमर ई सन्यास दण्ड अपनेक रहओ।

स्नातक—आ ई भाङक (अहिमे 'गाँजा' सेहो छैक) झोरी हमरा दिसिसँ राखल जाओ।

असज्जाति (गर्वसँ ओकरा लए ओ सूँघि) वाह, ई विलक्षण वस्तु अछि। ई सभ तरहेँ निद्रादेनिहार, दोषसभकेँ नाश केनिहार, कामकलानुकूल वस्तु भाग्यवशेँ हमरा भेटल अछि।

[२२ ख] विश्वनगर—एहि सुन्दरीकेँ हम प्राप्त कएल अछि तेँ ई हमर वल्लभा भेलीहि।

असज्जाति (अभियोगकेँ भूमिपर लिखि स्नातककेँ कहलथिन्हि)—स्नातक अहाँ उत्तर करू।

स्नातक—एकरा दस टाका दए पहिने हम देखल ओ आनल तेँ ई हमर प्रियतमा थिक।

(असज्जाति उत्तर लिखैत छथि।)

विदूषक तावत बाजि उठल—हे मिश्र! अनङ्गसेनाक लावण्यकेँ फेर-फेर देखू तँ! एहिठाम ओ एकटा प्राकृतक श्लोकमे ओकर सौन्दर्यक वर्णन सेहो करैछ।

असज्जातिमिश्रो अनंगसेनाकेँ देखि विधाताक निर्माणचातुरीक प्रशंसा करए लगैत छथि ओ [२३.क] ओकरा प्रशंसामे एकटा श्लोक पढैत छथि। तथा कहैत छथिन्हि जे—हे वादीलोकनि, विवादक विषय अनंगसेनाकेँ जयपराजय निर्णयपर्यन्त मध्यस्थक लग राखू।

एतबा कथा कहि ओ अनंगसेनाकेँ आनिक ए अपना लग बैसाए लैत छथि तथा ओकरा हाथकेँ अपना हृदयपर राखि प्रसन्न होइत एकटा श्लोक बजैत छथि जाहिमे ओकरा हाथक कोमलताक प्रशंसा करैत छथि।

एकरा पश्चात् ओ क्षण भरि विचार कए पुनः उच्चस्वरेँ हँसैत बजैत छथि—हे वादीलोकनि, एहि राज्यक्षेत्रमे दूटा धूर्त्त जकाँ अहाँ दुनू गोटेक विवाद लगैछ, कि एक तँ ई ने अहाँक थिकीह आ ने अपनक थिकीह। ई हमरा लग बैसलि छथि तेँ हमरे थिकीहि। [२३ ख] हिनकासँ स्वप्नहिमे हमरा पूर्व क्रीड़ा करबा काल परिचय भेल सेहो कारण अछि जे ई हमर वल्लभा थिकीहि।

एहिप्रकारेँ दुहु गोटेकेँ हराए श्रीअसज्जातिमिश्र ओहि स्त्रीकेँ जीति लैत छथि आरसे एकटा मैथिली गीतद्वारा सेहो वर्णित अछि (पृ० २३)।

एहना परिस्थितिमे अनंगसेनाकेँ एकान्तमे (बन्धुवञ्चक) विदूषक कहए लागल—ई मिश्र महाशय बूढ़ छथि, ई सन्यासी निर्धन अछि ओ ई स्नातक स्वेच्छाचारी अछि तेँ तों एकरासभक सङ्ग समागम करबाक विचार छोड़ि दे आर हमरा सङ्ग अपन

यौवनकेँ सफल कर। एतबा कहि ओ अपनाकेँ [२४ क] ओकरा समक्ष देखबैत अछि।

अनंगसेना मुस्करा कए बाजलि—ई बेस धूर्तसमागम (धूर्त्तसभक संघठन) रूपी प्रहसन भए गेल !

विश्वनगर तखन वैराग्यसँ मैथिलीमे गीत गाबए लागल (पृ० २४) जे रे स्नातक ई तोरे कुमन्त्रणाक फल भेल जे असज्जाति अनंगसेनाकेँ हरि लेलक। 'हाथक रतन हरायल मोर'। चलह आब पुनः सुरतप्रियाक वासापर चली।

एतबा कहि दुहू जाइत अछि।

ताबे मूलनाशक नौआ प्रवेश करैत अछि [२४ ख] ओ अपन दुष्टता ओ बुद्धिक परिचायक एकटा गीत मैथिलीमे गबैछ (पृ० २५)।

[२५ क] चारू कात ताकि क्षण भरि विचारि ओ अनंगसेनाकेँ कहैछ—तोँ हमर बारम्बार मदनमन्दिरक्षौर करबाक कमैनी नहि देलेँ हेँ, शीघ्र दे, अन्यथा तोरा राजा लग उपस्थित करबहु।

अनगसेना कहलकैक—रे मूलनाशक ! शीघ्रे तोरा असज्जातिमिश्रसँ दिआ दैत छिअहु।

असज्जाति बजैछ—ई के थिक ?

विदूषक बाजल—असद्ध नौआ मूलनाशककेँ अपने एखन धरि देखने नहि छिऐक ? तखन ओकर कुरुपताक वर्णनसँ भरल एकटा श्लोक बजैछ : ठोर ओ नाक काटल, गलफुल्ला, बामा आँखिसँ हीन, एकटा हाथ गलल एहन लोकक नाम मूलनाशक थिक।

ताबे सहसा मूलनाशक सभकेँ सप्रमाण अएना देखबैछ। ई मिथिलाक नौआसभक व्यवहार थिक जे यात्रादि शुभ समयमे देखाए एखनहु पाहुनसभसँ (विशेष कए जमायसँ) इनाम बखशीश लैछ। (पड़ोसिआ अनंगसेनाक वर बूझि ओकरा जमाय बुझबाक ध्वनि छैक)

[२५ ख] असज्जाति कहैत छथिन्ह जे हमरा सभक नह ओ दाढ़ी बना दे।

मूलनाशक कहैछ--मिश्र महाशय, पहिने हमरा (वेतन) देल जाओ।

असज्जाति—रे मूलनाशक, कथीक सत्ती?

मूलनाशक—यदि स्खलन होइतहिँ पहिने अहाँ मरि जाइ तखन हमरा वेतन के देत?

असज्जाति—हँसी नहि कर। ले ई इनाम।

(भाङक झोरीमेसँ गाँजा दैत छथिन्ह। ओ गौरवपूर्वक ओ लैत अछि एवं सूँघि कए किछु जोड़ि कए मिश्र महाशयक दुहू (हाथ ओ) पाएरकेँ बान्हि कारबाइ करबाक नाट्य करैछ।)

असज्जाति (वेदनापूर्वक)—रे मूलनाशक, हृदय दलित भए रहल अछि, चित्त घुमैत अछि, मौँसे देहक हड्डीसभक जोड़ दर्दसँ फुटैत अछि, छोड़-छोड़, अस्थिरसँ काज कर, शिव-शिव ताँ तँ हमर जाने ल लेलेँ। (एतबा कहैत बेहोस भए गेलाह।)

[एहि ठामसँ आदर्श ग्रन्थक मैथिलो सस्करण खण्डित छैक। मूलनाशक हिला-डुला कँ हुनका देखैत छन्हि ओ बजैछ—की असज्जातिमिश्र मुइलाह? धीरे-धीरे चल जाइत छी। ओ चल जाइछ तखन विदूषक हुनक बन्धन खोलैत छन्हि, ओ भरतवाक्य बजैत छथि एवं प्रहसन समाप्त होइछ।]

मैथिली-धूर्त्तसमागम

ज्योतिरीश्वर कविशेखराचार्य

(जोविक कवि)

मैथिली-धूर्त्तसमागम

... ...

स्नातकः (सक्रोधं संस्कृतमाश्रित्य)—[श्री १३ क]

नो जानाति कुलीनमुत्तमगुणं सत्त्वान्वितं धार्मिकं
नाचारप्रवणं न कार्यकुशलं न प्रज्ञयालङ्कृतं।
नीचं क्रूरमपेतसत्त्वसहृदयं यस्मादियं सेवते
तत्त्वं सानुगुणः पयोधिसुतया लक्ष्म्या प्रमाणीकृतः ।।

अरे णट्ठपरलोआ दुट्ठबम्भणा ईदिसे दूसहमज्झएहे पठमं तुमं महाधम्मं मेक्खिअ कुदो अस्स-दो गदुअ अम्हेहिं भिक्खा पत्थिदव्वा ।

॥ विभासरागे ॥

न लइ पथिक तरुण व(ओ[1])सु रे ।
एखने हमर गमन नहि दूरे ॥ ध्रुवं ॥
दिवस क × ×(?ल्याग) अतिथि (?म)ञ तोरा ।
चिन्तहि धनिक स (?सं) भोयण(?ल) मोरा ॥
भगव देखि [१३ख] अलङ्कार बुझावे ।
कविशेषर जोतिक एहु गावे ॥

मृताङ्गारः—भगवन् ! अस्मदावासोत्तरे, सुरतप्रिया नाम मासोपवासिनीति तत्र गम्यतां ।

(इत्यभिधाय सत्वरं निष्क्रान्तः ।)

विश्वनगरः—वत्स ! यद्येवं तत्समीहितमेव सम्पन्नं । तदेहि तत्रैव गच्छाव ।

(इति परिक्रामतः)

स्नातकः (पुरोऽवलोक्य गन्धमाघ्राय च)—भअवं प्रेक्ख्य एक्कङ्गिआसुत्थमेत्थिआसंयुत्तमहाहन्द कुट्टपरिमलुग्गारो अग्गिमभवणादोसं सेवदि । ता एदं ज्जेव सुरअप्पिआए वासभवनं तक्केमि

१—ई अक्षर काटल छैक ।

विश्वनगरः—विदग्धैव किल मासोपवासिनी किम्बदन्ती
तदानं[१४क[1]]न्त्रोपसर्पामि

(इत्येकान्ते स्थितौ ॥)

(ततः प्रविशति सुरतप्रिया)

॥ शाल(सार?)क्षीरागे ॥ पणिकालवाके ॥

अइलि हे (रे[2]) मम वासी
परैधना बन्धि खाथि निवासी ॥ ध्रुवं ॥
कुश कमण्डलु पूड़ा साँख।
काकन वाह गर। रुद्राख।
चाँन्दन वेन्दा लाइ सुललाट।
पथिक ठकथि वैसलि बाट ॥
आरब आहर धरम मोख।
मुरख समर्थ सवहि सोख ॥
सुनिअ सुरतप्रिआ रीति।
हसइ सिरि गणेसर मन्ति।

१—एहि स्थलसँ नेपालक पुस्तकालयमे जे संस्कृत-धूर्त्तसमागम छैक तकर पृ० ६(क) आरम्भ छैक।
२—ई अक्षर काटल छैक।

धम्मो ण इष्ठा(?ट्ठो¹) बहुदुल्लखेष्ठो(?ट्ठो¹)
मोचेण(?मोचोनं¹) सोक्खं मम अत्थि सव्वं(?च्चं) ।
अत्थो समत्थो सय²लं(?अलं) विघावं(?दुं)
अण[१४ख]ङ्गसव्वस्सकलाणिहाणं ॥

स्नातकः—(उपसृत्य) । अज्जे एसो भअवं विस्सणअरो तुम्हाणं अदिधी(उ)अत्थिदो

सुरतप्रिया (परिक्रम्यावलोक्य च)—कथं भअवन्ता उअस्सप्पामि (उपसृत्य) भअवं(नं³) पणमामि ।

विश्वनगरः (सप्रमोदं)—अभिलषितभाजनं भूयाः ।

सुरतप्रिया—भअवं तुम्हाणं प⁴साएण

विश्वनगरः—एवमचिरादस्तु

सुरतप्रिया—आणवेदु भअवं जं मए कादव्वं दाअव्वअ

विश्वनगरः—शुभे किमस्माकमदेयं भवत्या । सांप्रतं भिच्चये-(चै?)व तावत्

१—ई पाठ संस्कृत धूर्त्तसमागमकेर थिक ।

२—एतए एकटा कोनो अक्षर जे पढ़ल नहि मेल, काटल छैक प्रायः ओ "खो" छैक ।

३—ई अक्षर काटल छैक ।

४—'प' अक्षर काटि क 'व' चढ़ाओल छैक ।

सुरतप्रिया—भअवं[1] कीदिसी भिक्ष्का कीदिसीए बेलाए कैत्तिआइं ते अरणात्ति ।

विश्वनगरः(सहर्षं)—श्रूयतां[1]

मांसं[2] माष[3][१५क]पटोलतक्रवटिकावास्तूकशाकं वटः
सञ्जीवन्यथ मुद्गमत्स्यविदलप्रायः प्रकारोत्करः ।
स्वादिष्टं च पयोघृतं दधि नवं रम्भाफलं शर्करा
संक्षेपादिति साध्यतां सुवदने भिक्षा मदीया द्रुतं ॥

बरालीरागे । एकतालीताले ।

भिखिआ मोरि करब रे ।
सुवदनि भिखिआ मोरि करब रे आ ॥ ध्रुवं ॥
मासु माछ बल बटिका सांजवि
सद्य(?) सुनि साग परोले आ ।
मुदुग दितले परकार कर[4]व
सबे सङ्गिनि कहञ थोले आ ।

१—ई शब्द संस्कृते पोथीमे छैक ।
२—नीचाँमे शोधिकेँ 'मांस्सं' लिखल छैक ।
३—एहिठाम 'माषय' पाठ छलैक ।
४—एकटा 'रु' लिखिकेँ काटल छैक ।

तहि दिन जनमाओल दधि
सुनु सत्वर सोन्ध दूध बहु घीवे।
केरा सञ्जि रस वेद्य(?) युगुताओव
कविशे[१५क]षर जोतिक एहु[१] गावे॥

सुरतप्रिया॥ (विहस्य स्वगतं)—एसो महप्पा अप्पविसज्ज-
णजोग्गो ज्जेव देवस्स पसाएण सम्पण्णो।
(प्रकाशं अञ्जलिं बध्वा)

एदं श(?स[२])रीरं विरहेण जुत्तं।
पाणा[२] तहा धम्मफलेकसारा।
सव्वं तुहात्तमुदारकित्ति।
का वाहिरे वत्थुणि अत्थि अत्था॥

ताव अन्तरघरं पविसिअ वीसमीअदु भअवं।
अहं उण भिक्खापआरं करोमि।

स्नातकः (सोत्साहं[३])—भअवं पेक्खेसि (संस्कृतमाश्रित्य)

१—'हु' पाँतीक उपर चढ़ाओल छैक। पाँतीमे 'हि' लिखल छैक।
२—ई अक्षरसभ संस्कृत धूर्त्तसमागम मात्रमे छैक।
३—ई अक्षरसभ संस्कृत पोथीमे नहि छैक।

पक्वाः कुन्तलराजयः कटकटायामौ कपोलावुभा-
वेतस्याः स्तनमण्डलं निपतितं शुष्का नितम्बस्तटी।
दृक्पातस्मितमाखि(षि?)तैः शिवशिव प्रस्तौति नेत्रोत्सवं
ब्रूमः किं किं [१६क]करवाम वेति[1] किमियं दुष्टा जरत्तापसी ॥

॥ लरि(लि?)त रागे ॥ एकतालीताले ॥

चल चल चलम्मा विफ(?क)ल तजी
सिखा [2]महु बोलसि मसन्नासि राजी ॥ध्रुवं॥
गाल पचकि लवि गेलश्रोक श्रा।
तइअश्रो न छाड़सि अपनु कि मया॰॥
भुषलि किञ्चिनि सन तोहर चान॰
कके विहुसि[3] हसि लेसि परान॥
पड़अ पयोधर पाकल बार
सिव-सिव कत करब अनविकार॰।
कविशेषर जोतिक एहु गाव
राए हरसिंह बुझए रस भाव ॥१२॥

१—ई छवओ अक्षर संस्कृत पोथीमे छैक।
२—एहिठाम इकार छलैक जे काटल छैक।
३—प्राय: एकरा 'सी' बनाए शुद्ध कएल छैक।

विश्वनगरः (स्नातकं प्रति)—किमसाधुजनोचितं प्रलपसि।
(सुरतप्रियां प्रति) शुभे गम्यतां पाकशालां प्रति वय-
[१६ ख]मप्यागच्छन्त एवास्महे

सुरतप्रिया—जं भअवं आणवेदि[1]

(इति निष्क्रान्तौ[2])

स्नातकः—भअवं जाव भिक्खा सिज्झदि ताव (एत्थ)
ज्जेव भअवं चिट्ठदु अहं उण अणङ्गसेणिआए
पउत्तिं जाणिअ लहुँ आगच्छामि

विश्वनगरः—वत्स सहैव गम्यतां[3]

(इत्युभौ परिक्रामतः)

स्नातकः—भअवं मूलणासअणाविदस्स गेहसण्णिधाणे अणंग-
सेणिआए भवणं त्ति। मए सुदं ता तस्स
ज्जेव अ(णु[4])सारेण अण्णेसम्हि (अग्रतोवलोक्य)

१—एहिठाम 'णिड' लिखि कए काटल छैक।
२—संस्कृत पोथीमे 'निःक्रान्ता' पाठ छैक।
३—आदर्शमे सन्धि कएल छैक 'मि'।
४—ई अक्षरसभ संस्कृत पोथीमे छैक।

मो भअवं पेक्ख[१] पेक्ख । एसा [illegible] वार-
विलासिणी विलोइ(क[२])दि

विश्वनगरः—तदागच्छाग्रतः एवैनामुसर्पाव

(इत्येकान्ते स्थितौ ।)

(ततः प्रविशति अनङ्गसेना ॥ ०)

[१७क[३]] मालवरागे ० ॥ एकतालीताले ० ।)

कत न कलावति नारि रे आ ० ।
अत सुविह नित रूप वटोरि रे आ ० ॥ध्रुवं ॥
सबे सरीर मोर रे आ ० ।
तथिहि सहास मुखमण्डल मोरा रे आ ० ॥
कनक बराधर बइसि रे आ ०
कनकमण्डाइ उगल ससि जनि रे आ ० ॥
अनङ्गसेना तसु देखि रे आ
मुगुध भगव प(र?)लोक उपेखि रे या ॥

---

१ — एहिठाम '२'मात्र लिखल छैक तेँ दोसर 'पेक्ख' जोड़ल अछि।
२—संस्कृत-धूर्त्तसमागमक ई पाठ थिक। प्राय: 'इ'हुक स्थानमे 'क' मात्र पाठ छलैक।
३—एहि पत्रमे तीनिए पाँती छैक।

कविसेखर एहु भण रे या
हरि पय भगत गणेसर जान रे आ ॥१३॥

[१७ख[१]] स्नावकः (सहसोपसृत्य)—भअवं पेक्ख अणङ्गसेणाए लावण्णलच्छिं

णीलाम्भोरुहपत्तकन्तणअणा सम्पूण्णचन्दाणणा
उत्तुङ्गत्थणभारभङ्गरतणू वेइव्व मज्झेकिसा ।
बाला मत्तगइन्दमन्दगमणा सुन्देरसोहामई
नूनं पञ्चसरस्स मोहनलदा सिङ्गारसञ्जीवनी ॥

विश्वनगरः (स्वगतं ·)—

यन्नेत्राञ्चलभङ्गिलङ्गिममयस्मेराननाम्भोरुहा
यत्ने क्रीतविलासहासवसतिर्यत्कण्ठरोमोद्गमा · ।
यद्भावेङ्गि[१८क]तलङ्गतां तरलतामालोक्य गोपायति
प्रायस्तत् कथयत्यनङ्गरचनामङ्के कृशाङ्गी स्थितां ॥

(प्रकाशं)

वत्स सम्यगुपलक्षितं तथा हि ।

१—एहि पत्रमे तीनिए पाँती लेख छैक ।

प्रत्यीर्थाम्बुमुखाम्बुजाधरसो नेत्रे नवेन्दीवरे
दन्तश्रेणिनखास्ताक्षतचयो दूर्व्वा च रोमावली ।
उत्तुङ्गं च कुचद्वयं फलयुगं पात्रं (?श्रांक[1])कराम्भोरुहं
तन्मन्ये मदनार्च्चनाहितमतिः साङ्गोपहारैरियं ॥

(अनङ्गसेनां लक्षीकृत्य)

यत्पूर्वं रचितं तपः प्रतिदिनं या तीर्थयात्रा कृता
यद्भूम्ना पुरुषोत्तमार्चनविधौ चेतः कृतार्थीकृतं ।
य(?त[2])स्यैतद्‌परमप्रमोदजनकं प्राप्तं फलं कर्म्मणा-
स्तत्किं शास्त्रकथारसेन किमहो स्वर्गेण मोक्षेण वा ॥

(इति कामावस्थां नाटयति ।।)

।। बरालीरागे ।। एकताली ताले ।।

जत हरि भगति पुरुबे मन
... ...[3]
[१८ख] अरे हमरे तु मेला गो ।। ध्रुवं ।।
कतइक मोखें परम सुख होइ ।

१—संस्कृत प्रतिमे ई छैक ।
२—संस्कृतपोथीक पाठ ई थिक ।
३—ई पाँती अस्पष्ट छैक ।

करइ केमाँन परम पद देह ।।
की फल जपतपवासहि मोरॉं
जओं पाओब सनिधान तोहारा
बुगुथ भगव परलोक उपेखी ।
करइ विनति पुनु नागरि देखी ।।
कविशेषर जोतिक एहु गाव ।
राय हरसिंह बूझए रस भाव ।। १४ ।।

।। नाटरागे ।। यतिताले ।।

चल सरोजसुन्दरनयने । ।
मामनुकम्पय शशिवदने । ।। ध्रुवं । ।।
राजमरालविदितगमने । ।
रतिपति सब हुतवह शमने । ।
विशलतिकामृदुभुजयुगले । ।
काम कलामयरसकुशले । ।।
कामनिधनकलशपयोधरे । ।
सज्जतमुनिजनमनमनोहरे । ।
विश्वनगरामिहभजनमिते ।
कविशेषरजोतिक[१६क]भणिते ।।१५।।

॥ कमलवगे ॥ प्रतिवाक्वाके ॥

(स्नातकनृत्य · ॥)

हरि हरि हरि न सुबेआँन · ।
थापहि थीर भगव गेआँन · ॥ ध्रुवं · ।
हमरि दारा कतहु जानी · ।
तेजहि तासु अनुबन्धक हानी · ।
खन एक रतिरङ्गतरङ्गे · ।
छाड़ गोसाञी जुवतिसङ्गे · ।
कुलिश कठिन दण्डपहारे ।
भगवचरित योतिक भासा ।
सुनिञे मन्ति गणेश हासा ॥ १६ ॥

स्नातकः (सवैराग्यं) ॥ (आत्मगतं[१])-एसो लम्पलो उन्दुरुविअरे सप्पो विअ पइट्ठो । भोदु । जुत्तिपहारोहिं बअरोहिं णिवारइस्सं (प्रकाशं) भअवं तुमं उपेक्खिदसंसार-सोक्खो मोक्खेक्कपरायणो कधं एआरिसे मअति-एहासरिसे पलिअ अप्पाअणं वावादेसि । णिअ-त्तीअदु इमादो दुट्ठगणिआपसङ्गादो त्ति ॥

१—संस्कृतपोथीक पाठ ई थिक ।

विश्वनगरः [१६ख] (सावज्ञं)—रागे (१वत्स न) एवं पश्यसि

यावद्दष्टिर्मृगाक्षीणां नो नरीनर्ति भङ्गुरा ।
तावज्ज्ञानवतां चित्ते विवेकः कुरुते पदं ।।

अनङ्गसेना (विहस्य)—भअवं धणाधीणो × (क्खु) अअं जणो त्र्रात्किं(१स्व अअणोताकिं) एत्थ अरणरुदिअं कदुअ अप्पाणअं विलम्बेँसि

विश्वनगरः—प्रिये मन्यामिनाम[1]स्माकं कुतोऽर्थसम्पत्तिः । तम्मच्छरीरेणैव यथासुखं विनियोगः क्रियतां ।

(सानुरागं)

बाले मृणालदलकोमलबाहुदण्डे
चण्डे प्रसन्नवदने मयि देहि दृष्टिं ।
एष त्वदीयवदनांबुँजकृष्टचेता
दीनो यतिः सपदि मज्जति कामसिन्धौ ।।

(इति कामावस्थां नाटयति)

स्नातकः—भो भअवं तुमं उपेक्खिवदसंसारसोक्खो (इत्यादि पठति)

अनङ्गसेना (संस्कृतमाश्रित्य पठति)—भगवन्नलमत्रात्यन्तानुबन्धेन यतः

वागर्थं परिगृह्य मोक्षपदवीं ध्यायन्ति निर्म्मत्सराः
बालप्रौ[२०क]ढ़कुलीनवृद्धविषये सर्व्वत्र साधारणाः।
रागद्वेषममत्वकर्षितधियो वेश्याः सुरा भिक्षवो
वस्तुं नन्वपि नित्यमित्यहह किं कामार्णवे मज्जसि ॥

विश्वनगरः—प्रिये गृहाणास्मच्छरीरं

(इति तां अञ्चले धारयति)

स्नातकः (सहसोपसृत्य)—अरे णट्ठपरलोआ दुट्ठपरिव्वाअआ एसा अम्हपरिग्रहेण तुह पुआहु होदि

विश्वनगरः—धिङ्मूर्ख एषास्मद्वधूस्त्वद्गुरुपत्नी मातृतुल्या च तत् किमेनामनुबध्नामि

स्नातकः(सक्रोधं)—अरे (रे[१]) लम्पला एवं भणन्तवस्स दण्डपहारेण पक्कमालुरफलं विअ मुण्डं (दे[१]) थोत्थरं करइस्सं

१—ई संस्कृत पोथीक पाठ थिक।

(इत्यन्योन्यं कलहं कुरुतः)

अनङ्गसेना (स्वगतं)—कधं धुत्तहत्थपलिदम्हि। भोदु एवं ताव (प्रकाशितं।) (?प्रकाशं) भो महाभाअधेआ तुमं एआरिसे महाविवादे असज्जाइमिस्सो पमाणीकरीअदु

विश्वनगरः—प्रिये एवं भवतु

स्नातकः—पिए दहटक्कआ मए दा[२०ख]दव्वा ता तं गेण्हिअ मह मणोहरं संपादेहि।

(इति ग्रन्थिं दर्शयति)

विश्वनगरः—अलं दर्शनेनागच्छाव

(इति निष्क्रान्ताः सर्व्वे)

प्रथमोऽङ्कः॥

———

(ततः प्रविशति अमच्जातिमिश्रो विदूषकश्च ॥)

शालङ्गीरागे ॥ यतिक त्रिताले ॥

आगम वेद किछु किछु जानिअ
परक वित्त धन्धि घर आनिअ ॥
चलक कोटे ओ (?उ)तरासइ(?हु?ङ्ग)
धाती गरुअ उम्भोस देख(?।)वे ।
सबइ चाहि बड़ सोति बोलाइ
अपइ(?अपजस) गह के मुह बावे ॥
असत बोलि उपसरपन
लाइअ परकेँ पाणिअ गारी ।
हरि सिर गाहु विरुनि धन
आनिअ बयाल हकारिअ दारी ॥
भणे कविशेषर सुनहु रे ·
लोक हे ओझा दरसन देवे ।
महामन्ति जीवतु गणेसर(?गणेस रे)
तीस बीस भणे कवे ॥१७॥

असज्जातिः (सप्रमोदं ·) ॥

त्रैलोक्ये भोजनं श्रेष्ठं ततोपि सुरतो[२१क]त्सवः ।
भोजनं वास्तु वा नास्तु जीवनं न रतं विना ॥

वत्स बन्धुवञ्चक आगच्छ अधीष्व

विदूषकः—यं मिस्सो आणवेदि

असज्जातिः—

यद्वामावक्त्रपानं यदलसनयनालोकनं केलिरङ्गे
तस्मादप्यङ्गसङ्गः कुचकलससमुत्पीडने वाहुभङ्गिः ।
एतत्संसारसारं कुरु निजहृदये निर्विकल्पैककल्पं
किन्ते कार्य्यं विवादकथितमतिऋजुग्रन्थकन्थाभरेण ॥

विदूषकः—भो मिस्स पराङ्गणा संभोगादो पि 'परमन्दिरे सन्धि कल्पिअ जं अत्थो हरीअदि तं ज्जेव तिहुअणसारं पेक्ख

किं वाणिज्जेण कज्जं णिअधणविलअं तं क्खु काऊण दुक्खं
किम्वा कज्जं किसीए पसुवसुणिअमाआस णिकज्जिदोए ।
किम्विज्जाए फलं वा मरणसमसमुप्पण्ण चिन्ताउलाए
एक्कं तेल्लोअसारं परधमहरणं जूअकीलासुहञ्च ॥

ता एत्थ धुत्तउरणअरे जादि[२१ख]सी तुमं गुरू तादिसो अहं सिस्सो संवुत्तो

असज्जातिः (सवैराग्यं)। अहो नगरेस्मिन्निरुपधिजीवनतया-स्मद्विधश्रोत्रियाणां स्थितिः यतः दिनाष्टतयादारभ्य न कश्चिन्नून्यायवादी न कपटश्राद्धप्रतिलम्भो न गणिकाजनालापः

(नेपथ्ये)

भो भो विज्ञायतां असज्जातिमिश्रस्य न्यायकरणार्थं वादिनौ द्वारि वर्त्तेते

असज्जातिः (विश्वनगरस्नातकौ निरीक्ष्य स्वगतं)—कथं अनर्थान्तरं आपतितं (प्रकाशं) भगवन्नागन्तुका वयं तन्नात्र भिक्षावसरः

विदूषकः—भो मिस्स एदे ज्जेव वादिणो एदाण विवादं विचारेदु मिस्सो

असज्जातिः (महर्षं सगर्व्वञ्च)—आसनमुपनीयतां भगवते

[२२क] स्नातकाय च ।

(विदूषकः तथा कृत्वा सर्व्वानुपवेशयति ।)

असज्जातिः—कोऽर्थी कः प्रत्यर्थी च

स्नातकः—भासाए अहं अत्थी । णीअलकरणे पथ्यर्थी[1] भअवं

असज्जातिः—न्यायवादिनः प्रथमतो निकरः पश्चाद्भाषोत्तरे तत्क्रियतां भाषोत्तरे

विश्वनगरः—अयमस्मत्सन्यासदण्डो निकरः

स्नातकः—एदं मे इन्दासणकोलिअं णीअरकरणे पविणीअदु

असज्जातिः (सगौरवं गृहीत्वा सप्रमोदं गन्धमाघ्राय च)—किञ्चिद्विनियुज्यते

निद्राकरं दोषविनाशहेतु
क्षुधाकरं बुद्धिविकाशकञ्च ।
इन्द्रासनं कामकलानुकूलं
लब्धं मया दैववशादिदानीं ॥ [२२ ख]

१—ई शब्द संस्कृतपोथीमे नहि छैक ।

विश्वनगरः—

स्वाधीनयौवना सुभ्रूः
सा मान्या सर्व्वकामिनां ।
अस्माभिरियमाक्रान्ता
मदीया तेन वल्लभा ॥

असज्जातिः (भाषां भूमौ लिखित्वा स्नातकं प्रति) स्नातक त्वमुत्तरं कुरु

स्नातकः—

एसा पुव्वं मए दिट्ठा दाउण दशटङ्कया
आणीदा अ मदिं दाइं मदीया येन वल्लहा ॥

(असज्जातिः उत्तरमभिलिखति)

विदु भो मिस्स पेक्ख पेक्ख अणङ्गसेणाए लावण्णलच्छि

मअलञ्छणविम्बफुरन्तमुहो
णअणुप्पलचञ्चलकेलिणिही
थणभारणआ अइमज्झकिसा ।
पठमोदिअचन्दकलासरिआ

असज्जातिः (अनङ्गसेनामालोक्य)—अहो निर्म्माणवैदग्धी विधातुः तथा हि [२३क]

नीलोलसल्ललितखञ्जनमञ्जुनेत्रा
सम्पूर्णशारदकलानिधिकान्तवक्त्रा ।
बाला जगत्त्रितयमोहनदिव्यमूर्ति-
र्धन्ये विभाति जगति स्मरवीरकीर्तिः ॥

भो वादिनावेषा विवादाध्यासिता अनङ्गसेना जय-पराजयं यावन्मध्यस्थस्थाने स्थाप्यताम् । एवंविध-माध्यस्थे वयमेव नृपतिव्यवस्थापिता मध्यस्थाः ।

(अनङ्गसेनामानीय स्वसन्निधावुपवेश्य तदीयकरे ∷र(?)
हृदयं(?ये) निधाय सप्रमोदं)

विकचकमलकोषश्रीरियं काम्यकान्ति-
र्हिमकरकरजाताच्चन्द्रकान्ताद्धि शीतः ।
मृगमदघनसारामोदमोरम्यभव्यो
हरति मदनतापं कोमलः पाणिरस्याः ॥

(क्षणं विचार्य्य पुनरुच्चैर्विहस्य)

भो वादिनावेतद्राज्यक्षेत्रे धूर्त्तयोरिव युवयोर्विवादः तथा हि

नैषा त्वदीया भवतोपि नेयं
मत्सं[२३ख]निधिष्ठा सुभगा मदीय ।।
स्वप्नेपि पूर्व्वं मयि ज्ञातकेलि-
स्ततोपि हेतोः खलु वल्लभा मे ।।

देशाषरागे ।। एकतालीताले ।।

तोहरि ओ नहि के सनातक भगव
तोहरि नहि नारी ।
हमरिए हमरा लग अछ बैसलि
परतष हलिअ विचारी ।। ध्रुवं ।।
परुकाँ सपने हमे अवलोकलि-
हमरि तेहि के न जाने ।।
हारल भगव सनातके दुहु जने
तन्हि असजातिक थाने ।।
कविशेषर जोतिक एहु गावे
राए[1] हरसिंह बुझ भावे ।।१८।।

विदूषकः (अनङ्गसेनामालोक्य जनान्तिकं) । एसो भिस्सो बुद्धो

१—एहिठाम एकटा विचित्र एहन चिन्ह छैक जकर अर्थ नहि लागल ।

भअवं णिद्धणो सणादमे मिष्मारअणो ता एदाणं समागमं परिहरिअ । अम्हसमाणमेण तुम्ह योव्वणं सफलं भोदु

(इत्यात्मा [२४क]नं दर्शयति)

अनङ्गसेना (सस्मितं) कधं धुत्तसङ्गतए फलहलणं सम्वुत्तं

विश्वनगर. (सवैराग्यं) ।।

।। कोलावरागे . ।। परिम च(?ठ)ताले ।।

अरे रे सनातक तोरिहि कुमान्ति . ।
अनङ्गसेना हरि लेल असजाति ।।ध्रुवं।।
कतए विचार कराओल आनि . ।
जन्हिक चरित सुन मूलनाशक जानि ।
हेरित हि हरि धन लए गेल चोर . ।
हाथक रतन हरायल मोर . ।
कके होएबह हरि अनुरागे . ।
जोंकक आग गोतल न लागे . ।
(कविशेषर जोतिक एहु गाव ।)
राय हरसिंह बूझए रस भाव ।।१६।।

विश्वनगरः---वत्स दुराचार न हि जलौकसामङ्गे जलौका लगति। मूलनासकस्यायम्विचारः तदेहि सुरतप्रिया-स्थानं गच्छाव

(इति निष्कान्तौ द्वाविति ॥)

॥ प्रविश्य [२४ख] पटीक्षेपेण मूलनाशकः ॥

॥ धनछीरागे ॥ एकतालीताले ॥

हमे मूरनासक नाउ
हमे खलनाशक न×
××हमर×××××
जीव एति दिवस परमाउ ॥ ध्रुवं ॥
बहुल मानुस मोख लाउ
जर जाउ(?आयु) भेल
कतोक थकरब साख।
××××निकान्दलि
आजे मुइल मोर भतार ॥
खउर वार सब हमोहि हकारए
आनल उन रे आउ।
केतु म्वाड (?चाएड).......

जनमे नछतक जाए ।
मोरि न कसो हनि काँत चोट रे ।
काति खण्डाक धारे
मोरि थक तीवर वसिए गेल
खर मोर मोख दुषाव ।
कटइते जोएल निरस ञे अहि (?ञोअहि)
आचलि दिठ एह विवाद
कविशेषर जोतिक एहु गाव ए
राए हरसिंह बुझ भाव ए ॥२०॥ [२५क]

(॥ इति परिक्रम्य ॥ मुहूर्तं वीक्ष्य प्रकाश)

अले ले अणङ्गसेणिए जाणिदे तुम्ह चलिदं जं वालं वालं कअमअणमन्दिर(?क्खौल)बेअणं पत्थन्ते बहुवाखं हगे तए (प?)आसिदे ता शंपदं पयच्छ ॥ अणधा लाअदोहाइं दोइस्सं

अनङ्गसेना—मूलनासअ संपदं ज्जेव असज्जातिमिस्सादो अप्पाणो दाइस्सं ॥

विदूषकः ॥ को एसो

असज्जातिः—आः किं एष मयाब्दगोचरः । पश्य

छिन्नौष्ठनासो गलगण्डनम्रो
वामाक्षिकाणो गलितैकहस्तः ।
शिल्लीपदव्यापृतदक्षिणाङ्घ्रिः
स मूलनाशः किल नापिताऽसौ ॥

(मूलनाशकश्च सहसोपसृत्य सर्वेषां सप्रमाणमादर्शं दर्शयति ॥)

[२५ख] असज्जातिः मूलनाशक क्रियतामस्माकं नखलोम्नां परिष्कारः ।

मूलनाशकः—भो मिस्स पठमं पअच्छ ।

असज्जातिः—मूलनाशक किमर्थं

मूलनाशकः—भो जदि तुमं पलिक्खलन्ते । पठमं ज्जेव मलिश्शशि ता वेअणं केण प्रतिपिट्ठं

असज्जातिः—अलं परिहासेन गृह्यतामिदं

(सगौरव गृहीत्वा सप्रमोदं आघ्राय किञ्चित्
विनियुज्य मिश्रस्य चरणयोबन्धनं कृत्वा व्यापारं
नाटयति)